

ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Судовой английский язык

для специальности 26.02.03 «Судовождение»

Рабочая программа по дисциплине Судовой английский язык утверждена Методическим Советом Уфимского филиала ФГБОУ ВО «ВГУВТ», протокол № 1 от 12.10.2017

Программа учебной дисциплины Судовой английский язык для обучающихся очной и заочной форм обучения является частью программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) в соответствии с ФГОС по специальности СПО 26.02.03 Судовождение.

Организация-разработчик: Уфимский филиал ФГБОУ ВО «ВГУВТ»

Разработчик:
преподаватель Гарифуллина З.М.

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Судовой английский язык»

1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины «Судовой английский язык» является частью программы профессиональной подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности СПО 26.02.03 «Судовождение».

Программа учебной дисциплины может быть использована при проведении курсов дополнительного образования для студентов специальности 26.02.03 «Судовождение», не изучавших английский язык, при повышении квалификации и переподготовке специалистов предприятий водного транспорта.

1.2. Место дисциплины в структуре программы профессиональной подготовки специалистов среднего звена:

дисциплина «Судовой английский язык» входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл основной части ППССЗ.

1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование у студентов следующих компетенций:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и (или) иностранном (английском) языке.

ПК 2.4. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях.

ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства.

ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.

К-7. Использование Стандартных фраз ИМО для общения на море и использование английского языка в письменной и устной форме (в соответствии с Матрицей соответствия составных частей ППССЗ требуемым компетенциям ПДМНВ-78 с поправками для специальности 26.02.03 Судовождение).

В результате изучения дисциплины студент должен:
знать:

- спецлексику по специальности для чтения и перевода иностранных текстов профессиональной направленности;
- Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море.

уметь:

- самостоятельно совершенствовать спецлексику, пополнять словарный запас,
- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- демонстрировать способность говорить на языке;
- использовать Стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море.
- Стандартные фразы Международной морской организации для общения на море.

1.4. Компетенции ПДМНВ*, осваиваемые в ходе изучения дисциплины:

Код	Компетенция	Умения и навыки	Соответствующая тема дисциплины
К-7	Использование Стандартных фраз ИМО для общения на море и использование английского языка в письменной и устной форме	Надлежащее знание английского языка, позволяющее лицу командного состава использовать навигационные карты и другие навигационные пособия, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности судна и его эксплуатации, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в экипаже, говорящим на разных языках, включая способность использовать и понимать Стандартные фразы ИМО для общения на море	Тема 1 Тема 2 Тема 3 Тема 4 Тема 5 Тема 6 Тема 7 Тема 8 Тема 9 Тема 10 Тема 11 Тема 12 Тема 13 Тема 14

*Т-А-П/1 Спецификация минимальных требований к компетентности вахтенных помощников капитана судов валовой вместимостью 500 и более

1.5. Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося **240** часов, в том числе:
 обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося **160** часов;
 самостоятельной работы обучающегося **80** часов.

2. СТРУКТУРА И ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	<i>240</i>
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	<i>160</i>

в том числе:	
практические занятия	160
контрольные работы	
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	80
в том числе:	
домашняя работа	80
<i>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета; Итоговая аттестация в форме экзамена</i>	

**2.2. Календарно-тематический план и содержание учебной дисциплины «Судовой английский язык»
для специальности 26.02.03 «Судовождение»**

Наименование разделов и тем	Вид учебной работы		Объем часов	В том числе	
	Содержание обучения. Аудиторные занятия. Самостоятельная работа обучающихся			Практ. занятия	Самост. работы
1	2		3		4
Тема 1 Прием лоцмана на борт. Грамматика: образование специальных вопросов.	Содержание учебного материала		6	6	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Taking Pilot Aboard” – “Прием лоцмана на борт”.			
	2	Англомар – “Безопасность, медицина, метрология”.	2	2	
	3	Грамматический материал: образование специальных вопросов, порядок слов в специальном вопросе, ответы на специальные вопросы.	4	4	
	Самостоятельная работа 1: составление диалогов по теме “ Taking Pilot Aboard ” – “ Прием лоцмана на борт”.		6		6
Тема 2 Прохождение узкостей и каналов. Грамматика: производные от some, any, no, every.	Содержание учебного материала		6	6	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Passing Through Narrow Channels and Canals” – “Прохождение узкостей и каналов”.			
	2	Англомар – “Устройство судна. Судоремонт”.	2	2	
	3	Грамматический материал: производные от some, any, no, every; их употребление в определенных типах предложений.	3	3	
	Самостоятельная работа 2: составление диалогов по теме “Passing Through Narrow Channels and Canals” – “Прохождение узкостей и каналов”.		6		6
	Дифференцированный зачет		1	1	
	Итого по 5 семестру:		36	24	12
Тема 3 Постановка судна на якорь. Грамматика: построение отрицательных предложений.	Содержание учебного материала		5	5	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Anchoring” – “Постановка судна на якорь”.			
	2	Англомар – “Радиоаппаратура”.	2	2	
	3	Грамматический материал: построение отрицательных предложений (при помощи вспомогательных глаголов, глагола to be, to have)	3	3	
	Самостоятельная работа 3: составление диалогов по теме “Anchoring” – “Постановка судна на якорь”.		5		5
Тема 4	Содержание учебного материала		5	5	

Швартовка судна. Грамматика: числительные.	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Mooring” – “Швартовка судна”.			
	2	Англомар – “Устройство судна. Его характеристики”.	2	2	
	3	Грамматический материал: числительные количественные и порядковые, образование порядковых числительных от количественных.	2	2	
	Самостоятельная работа 4: составление диалогов по теме “Mooring” – “Швартовка судна”.		5		5
	Дифференцированный зачет		1	1	
	Итого по 6 семестру:		30	20	10
Тема 5 Буксировка судна. Грамматика: модальные глаголы can, may, must.	Содержание учебного материала		5	5	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Towing” – “Буксировка судна”.			
	2	Англомар – “Основные грамматические конструкции СМНСП”.	3	3	
	3	Грамматический материал: модальные глаголы can, may, must; перевод, употребление.	3	3	
	Самостоятельная работа 5: составление диалогов по теме “Towing” – “Буксировка судна”.		5		5
Тема 6 Санитарный осмотр судна. Грамматика: употребление предлогов.	Содержание учебного материала		5	5	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Medical Inspection of the ship” – “Санитарный осмотр судна”.			
	2	Англомар – “Сигналы для предварения сообщений”.	3	3	
	3	Грамматический материал: употребление предлогов into, between, at, by.	3	3	
	Самостоятельная работа 6: составление диалогов по теме “Medical Inspection of the ship” – “Санитарный осмотр судна”.		5		5
Тема 7 Таможенный досмотр судна. Грамматика: модальные глаголы should, ought to.	Содержание учебного материала		5	5	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Examining the Ship by the Customs” – “Таможенный досмотр судна”.			
	2	Англомар – “Определители сообщений”.	3	3	
	3	Грамматический материал: модальные глаголы should, ought to, их значение и употребление для выражения обязательности совершения действия.	3	3	
	Самостоятельная работа 7: составление диалогов по теме “Examining the Ship by the Customs” – “Таможенный досмотр судна”.		6		6
Тема 8 Оформление прихода судна. Грамматика: синонимы,	Содержание учебного материала		5	5	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Clearing the Ship In” – “Оформление прихода судна”.			
	2	Англомар – “Международный радиотелефонный разговор”.	3	3	
	3	Грамматический материал: слова-синонимы и слова-антонимы, их употребление.	2	2	

антонимы.	Самостоятельная работа 8: составление диалогов по теме “Clearing the Ship In” – “Оформление прихода судна”		6		6
	Дифференцированный зачет		1	1	
	Итого по 7 семестру:		66	44	22
Тема 9 Организация погрузочно-разгрузочных работ агентом. Грамматика: будущее неопределенное время.	Содержание учебного материала		6	6	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “The Agent’s Arrangements for ” – “Организация погрузочно-разгрузочных работ агентом”.			
	2	Англомар – “Проверка знаний языковых единиц СМНСП”.	2	2	
	3	Грамматический материал: Future Indefinite Tense – будущее неопределенное время.	4	4	
	Самостоятельная работа 9: составление диалогов по теме “The Agent’s Arrangements for ” – “ Организация погрузочно-разгрузочных работ агентом”		6		6
Тема 10 Грузовые работы. Грамматика: придаточные предложения условия и времени.	Содержание учебного материала		6	6	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Cargo Work” – “Грузовые работы”;			
	2	Англомар – “Стандартные команды на руль”.	2	2	
	3	Грамматический материал: придаточные предложения условия и времени.	4	4	
	Самостоятельная работа 10: составление диалогов по теме “Cargo Work” - “Грузовые работы”		6		6
Тема 11 Прием груза при погрузке. Грамматика: прошедшее неопределенное время.	Содержание учебного материала		6	6	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Reception of Cargo” – “Прием груза при погрузке”.			
	2	Англомар – “Общеморская терминология и минимум грамматики”.	2	2	
	3	Грамматический материал: Past Indefinite Tense – прошедшее неопределенное время.	4	4	
	Самостоятельная работа 11: составление диалогов по теме “ Reception of Cargo ” - “ Прием груза при погрузке ”		6		6
Тема 12 Сдача груза при выгрузке. Грамматика: настоящее неопределенное время.	Содержание учебного материала		6	6	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Delivery of Cargo” – “Сдача груза при выгрузке”.			
	2	Англомар – “Обстоятельства морского протеста”.	2	2	
	3	Грамматический материал: Present Indefinite Tense – настоящее неопределенное время.	4	4	
	Самостоятельная работа 12: составление диалогов по теме “Delivery of Cargo” - “ Сдача груза при выгрузке”		6		6
Тема 13	Содержание учебного материала		6	6	

Закупка провизии. Грамматика: употребление объектного падежа с инфинитивом.	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Buying Provisions” – “Закупка провизии”.			
	2	Англомар – “Предмет заявки”.	2	2	
	3	Грамматический материал: Употребление объектного падежа с инфинитивом.	4	4	
	Самостоятельная работа 13: составление диалогов по теме “ Buying Provisions ” – “Закупка провизии”.		6		6
Тема 14 Иски и претензии по грузовым операциям. Грамматика: употребление именительного падежа с инфинитивом.	Содержание учебного материала		6	6	
	1	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема “Cargo Claims” – “Иски и претензии по грузовым операциям”.			
	2	Англомар – “Терминология документов”.	2	2	
	3	Грамматический материал: Употребление именительного падежа с инфинитивом.	4	4	
	Самостоятельная работа 14: составление диалогов по теме “ Cargo Claims ” – “Иски и претензии по грузовым операциям”.		6		6
	Итого по 9 семестру:		108	72	36
	Итого по дисциплине:		240	160	80
	Экзамен				

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины предполагает наличие в кабинете специализированной учебной мебели, АРМ преподавателя, комплекта учебно-методических материалов, компьютера с мультимедийным проектором (телевизором с подключением к ПК), лицензионным программным обеспечением, презентациями по тематике.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

1. Основная литература		
1.1 Бородина Н.В. Английский язык для моряков . Учебное пособие для СПО- М.: Издательство «Юрайт», 2020. – 271 с	2020	25
1.2 Китаевич Б.Е. Учебник английского языка для моряков; Мос. Гос. Акад. Вод. Транспорта -6-е изд.- М.:РКонсульт, 2015.-400с.	2015	25
1.2 Бородина, Н. В. Английский язык для моряков (a2-b2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. В. Бородина, Т. Н. Цветкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 271 с. Режим доступа: https://biblio-online.ru/bcode/429258	2019	ЭР
2.Дополнительная литература		
2.1 Китаевич, Б.Е. Учебник английского языка для моряков [Электронный ресурс] : учеб. / Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин. — Электрон. дан. — Санкт-Петербург : Лань, 2018. — 400 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/100925 .	2018	ЭР
3. ИСТОЧНИКИ ПРАВА (НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ ЛИТЕРАТУРА)		
3.1 Федеральный государственный образовательный стандарт утвержден приказом Министерством образования и науки Российской Федерации № 441 от 07.05.2014г.. - [Электронный ресурс] Режим доступа: https://internet.garant.ru	2014	ЭР
3.2 Приказ Минобрнауки России от 29 декабря 2014 г. № 1645 «О внесении изменений в приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 мая 2012 г.№ 413 “Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего(полного) общего образования” [Электронный ресурс] Режим доступа: https://internet.garant.ru	2014	ЭР
3.3 Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несение вахты 1978г.(ПДМНВ-78) с поправками 2018.[Электронный ресурс]-Режим доступа: http://docs.cntd.ru	2018	ЭР
4. РОССИЙСКИЕ ЖУРНАЛЫ		
4.1 Речной транспорт (4 экз в год)		
4.2 Морской Вестник (4 экз в год)		
4.3 Морской сборник(12 экз в год)		

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, контрольных работ и экзамена.

Компетенции	Показатели оценки результата Критерии для оценки компетенций	Средства проверки
ОБЩИЕ КОМПЕТЕНЦИИ		
ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.	Уметь общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	Самостоятельные работы №1 - 14 Дифференцированный зачет 5, 6, 7 семестр Комплексный экзамен
ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.	Уметь переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	
ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность	Уметь самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	
ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.	Знать лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	
ОК 5. Использовать информационно-коммуникативные технологии в профессиональной деятельности.		
ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.		
ОК-7 Ставить цели, мотивировать деятельность подчинённых, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.		
ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации		

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.		
ОК 10. Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и иностранном (английском) языке.		
КОМПЕТЕНЦИИ ПДМНВ ТАБЛИЦА - А-II/1 Спецификация минимальных требований к компетентности вахтенных помощников капитана судов валовой вместимостью 500 и более		
К 7. Использование Стандартных фраз ИМО для общения на море и использование английского языка в письменной и устной форме	Надлежащее знание английского языка, позволяющее лицу командного состава использовать навигационные карты и другие навигационные пособия, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности судна и его эксплуатации, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в экипаже, говорящим на разных языках, включая способность использовать и понимать Стандартные фразы ИМО для общения на море	Самостоятельные работы \ №1 – 14 Дифференцированный зачет 5, 6, 7 семестр Комплексный экзамен
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ		
ПК 2.4. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях. ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства. ПК 2.7. Организовать и обеспечивать действие подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.	уметь применять на практике внешние и внутрисудовые сообщения, стандартные фразы ИМО; уметь организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях; уметь организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства; уметь организовать и обеспечивать действие подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.	Самостоятельные работы 1 – 7 Контрольные работы №1, №2 Комплексный экзамен

12. Изменения и дополнения к рабочей программе дисциплины на 2019-2020 учебный год

Изменений и дополнений на 2019 - 2020 учебный год нет.

Председатель цикловой
методической комиссии

 /Мусина Г.И./
_____ (Ф.И.О.)
подпись
" 29 " 08 2019 г.

12. Изменения и дополнения к рабочей программе дисциплины на 2020-2021 учебный год

Внесены коррективы в карту обеспеченности литературой в соответствии со справкой НТБ по книгообеспеченности.

Председатель цикловой
методической комиссии

 /Мусина Г.И./

подпись (Ф.И.О.)

" 31 " 08 2020 г.